

Massimo Ranieri, Lacreme Napulitane

Mia cara madre,
sta pe' tras Natale,
e a st luntano cchi mme sape amaro...
Comme vurra allumm duje o tre biangale...
comme vurra sent nu zampugno!...

A 'e ninne mieje facitele 'o presebbio
e a tavula mettite 'o piatto mio...
facite, quann' 'a sera d''a Vigilia,
comme si 'mmiez'a vuje stesse pur'io...

E nce ne costa lacreme st'America
a nuje Napulitane!...
Pe' nuje ca ce chiagnimmo 'o cielo 'e Napule,
comm' amaro stu ppane!

Mia cara madre,
che s&#oacute; che s&#oacute; 'e denare?
Pe' chi se chianne 'a Patria, nun s&#oacute; niente!
Mo tengo quacche dollaro, e mme pare
ca nun s&#oacute; stato maje tanto pezzente!

Mme sonno tutt'e notte 'a casa mia
e d'e criature meje ne sento 'a voce...
ma a vuje ve sonno comm'a na "Maria"...
cu 'e spade 'mpietto, 'nnanz' figlio 'ncroce!

E nce ne costa lacreme st'America
a nuje Napulitane!...
Pe' nuje ca ce chiagnimmo 'o cielo 'e Napule,
comm' amaro stu ppane!

Mm'avite scritto
ch'Assuntulella chiamma
chi ll'ha lassata e sta luntana ancora...
Che v'aggi" a d? Si 'e figlie vnno 'a mamma,
factela turn chella "signora".

Io no, nun torno...mme ne resto fore
e resto a fatic pe' tuttuquante.
I', ch'aggio perzo patria, casa e onore,
i' s&#oacute; carne 'e maciello: S&#oacute; emigrante!

E nce ne costa lacreme st'America
a nuje Napulitane!...
Pe' nuje ca ce chiagnimmo 'o cielo 'e Napule,
comm' amaro stu ppane!